



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

**Европейское соглашение о международной дорожной
перевозке опасных грузов (ДОПОГ)**

Проект поправок к приложениям А и В к ДОПОГ

Исправление

- 1. Стр. 2, 1.2.1, определение "Погрузчик", подпункт b)**

Включить "МЭГК" перед "контейнера-цистерны".

- 2. Стр. 4, 1.2.1, определение "Разгрузчик", подпункт c)**

Данное исправление не касается текста на русском языке.

- 3. Стр. 7, 1.6.1.19**

Заменить новую переходную меру следующим текстом:

"1.6.1.19 Положения пунктов 2.2.9.1.10.3 и 2.2.9.1.10.4, касающиеся классификации веществ, опасных для окружающей среды, применяемые до 31 декабря 2010 года, могут применяться до 31 декабря 2013 года".

- 4. Стр. 8, 1.6.3.25**

Исключить эту поправку.

- 5. Стр. 8, 1.6.4.15**

Исключить эту поправку.

- 6. Стр. 9, 1.6.5.12**

Вместо "1 июля 2011 года" читать "1 апреля 2012 года".

- 7. Стр. 12, 1.8.6.7, заменяемый текст**

Данное исправление не касается текста на русском языке.

8. **Стр. 12, 1.8.6.8**
Вместо "6.2.2.9" читать "6.2.2.10".
9. **Стр. 17, 1.8.8.4.3 а)**
Данное исправление не касается текста на русском языке.
10. **Стр. 18, 1.9.5.2.2, категория туннелей D, текст для класса 6.1**
Вместо "TF1 и TFC" читать "TF1, TFC и TFW".
11. **Стр. 36, 2.2.9.1.10.5.2**
Исключить эту поправку.
12. **Стр. 36, 2.2.9.1.11**
Вместо "Перенумеровать сноску 13 на 19" читать "Перенумеровать сноску 13 на 17".
13. **Стр. 40, 3.2.1, таблица А, девятый абзац (поправка "добавить "TR37" в колонку 11")**
Исключить "1834,".
14. **Стр. 41, 3.2.1, таблица А, поправка к № ООН 1266**
Заменить следующим текстом:
№ ООН 1266 (все группы упаковки): добавить "163" в колонку 6 (семь раз)".
15. **Стр. 42, 3.2.1, таблица А, поправка к № ООН 1748, в конце**
Включить "и для группы упаковки III включить "B13" в колонку 9 а".
16. **Стр. 43, 3.2.1, таблица А, поправка к № ООН 1838, колонка 13**
Вместо "TU14 TU15 TU38 TE21 TE22" читать "TU14 TU15 TE19 TE21".
17. **Стр. 44, 3.2.1, таблица А, поправка к № ООН 2880**
Существующий текст *заменить* следующим текстом:
"№ ООН 2880 Для группы упаковки III включить "B13" в колонку 9 а".
18. **Стр. 46, 3.2.1, таблица А, поправки к колонке 7 а, поправка «Заменить буквенно-цифровой код LQ на "100 мл"»**
Вместо "1963" читать "1693".
19. **Стр. 46, 3.2.1, таблица А, поправки к колонке 7 а, первый подпункт после "Заменить цифровой код LQ на "120 мл" для:"**
Исключить "2668 и".
20. **Стр. 49 и 50, 3.2.1, таблица А, новые позиции, № ООН 3485, 3486 и 3487 (группы упаковки II и III), колонка 20**
Включить "58".

21. **Стр. 49, 3.2.1, таблица А, новые позиции, № ООН 3487, группа упаковки III, колонка 9 а**
Вместо "В4" читать "В4, В13".
22. **Стр. 50, 3.2.1, таблица А, новые позиции, № ООН 3488, колонка 13**
Данное исправление не касается текста на русском языке.
23. **Стр. 56, 3.4.1 с)**
Исключить "313,".
24. **Стр. 60, 4.1.4.1, Р200, специальное положение по упаковке "q" пункта 10**
Данное исправление не касается текста на русском языке.
25. **Стр. 60, 4.1.4.1, Р200, специальное положение по упаковке "v" пункта 10**
Данное исправление не касается текста на русском языке.
26. **Стр. 61, 4.1.4.1, Р200, новый пункт 12 в конце сноски а**
Вместо "from 19.11.1984" читать "of 19.11.1984".
27. **Стр. 62, 4.1.4.1, Р200, новый пункт 12, примечание к пункту 3.1**
Вместо "1.6" читать "1.5".
28. **Стр. 63, 4.1.4.1, Р200, после нового пункта 12**
Исключить поправку, вытекающую из вышеприведенной поправки.
29. **Стр. 65, 4.1.4.1, Р601 (1) и Р602 (1)**
Исключить "нетто".
30. **Стр. 66, 4.1.4.1, Р904 (1)**
Второе предложение *читать* следующим образом:
"Должна использоваться наружная тара, изготовленная из подходящего материала и имеющая надлежащую прочность и конструкцию в зависимости от вместимости тары и ее предназначения".
31. **Стр. 70, 4.2.5.3, TP37**
Вместо "Положение" читать "Инструкция".
32. **Стр. 71, 5.2.1.8.1, первый подпункт**
Вместо "количество нетто" читать "количество".
33. **Стр. 75, перед поправками к разделу 5.4.2**
Включить следующий текст:
"5.4.1.4.2 Перенумеровать сноску 2 на 3.
5.4.2 Перенумеровать сноски 3 и 4 на 4 и 5, соответственно".

34. **Стр. 75, 5.4.2, два раза**
Включить "(перенумерована на 5)" после "сноске 4".
35. **Стр. 75, 5.4.3.4, поправки ко второй странице образца письменных инструкций, седьмая графа таблицы**
Вторую поправку *читать* следующим образом:
«В колонке 2, в четвертом предложении, включить "либо самовозгоранию" после "или паров"».
36. **Стр. 76, 5.4.3.4, поправки к четвертой странице образца письменных инструкций, заголовок таблицы**
Исключить "или предупреждающие знаки".
37. **Стр. 76, 5.4.3.4, поправки к четвертой странице образца письменных инструкций, заголовок первой колонки таблицы**
Исключить "или предупреждающий знак".
38. **Стр. 78, 5.5.2.3.5**
Данное исправление не касается текста на русском языке.
39. **Стр. 79, 6.2.1.6.1, примечание 2**
Данное исправление не касается текста на русском языке.
40. **Стр. 83, 6.2.2.9.4, начало пункта**
Данное исправление не касается текста на русском языке.
41. **Стр. 83, 6.2.3.6.1**
Данное исправление не касается текста на русском языке.
42. **Стр. 84, таблица, три первых графы в разделе "для конструкции и изготовления", колонка 2**
Данное исправление не касается текста на русском языке.
43. **Стр. 91, 6.2.5, заголовок**
Данное исправление не касается текста на русском языке.
44. **Стр. 99, 6.7.3.16.1 d) v)**
Перенумеровать сноску 3 на 5.
45. **Стр. 106, 6.8.2.1.18**
Вместо "6.8.2.1.18" читать "6.8.2.1.18–6.8.2.1.21".
46. **Стр. 106, 6.8.2.2.3, новый последний абзац**
Данное исправление не касается текста на русском языке.

47. Стр. 115, глава 8.2

Исключить все поправки к этой главе.

48. Стр. 118, 9.2.1.1, последняя поправка

Включить «и "9.2.5 УСТРОЙСТВО ОГРАНИЧЕНИЯ СКОРОСТИ"» *после* "9.2.4 ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ОПАСНОСТИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА".
